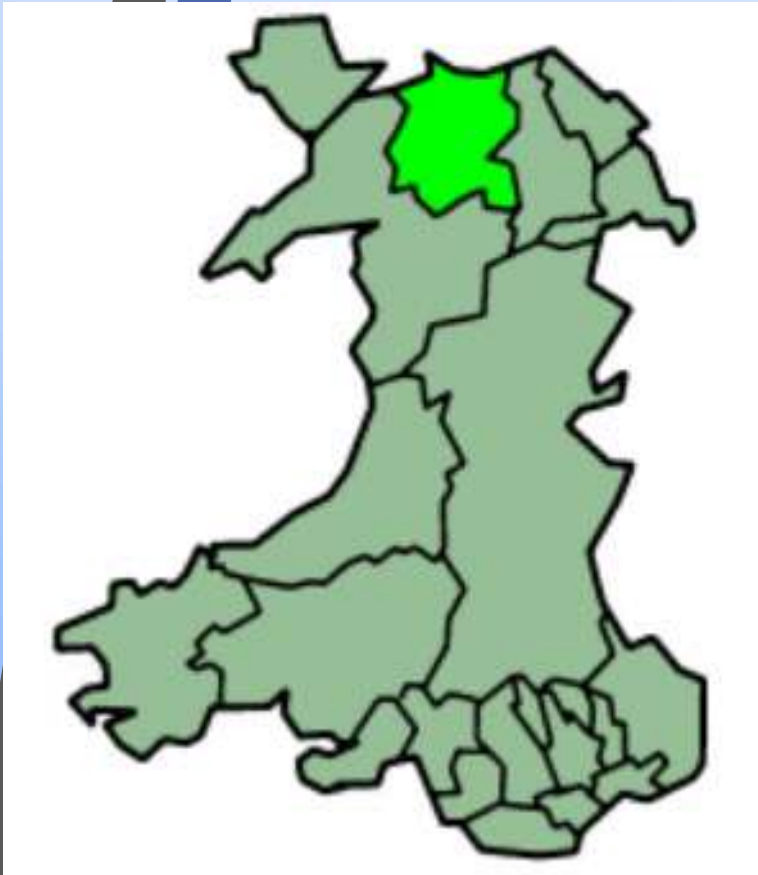




*Gyda'n Gilydd Dysgw'n Ddisgleirio -
Learning To Shine Together*

Developing Welsh in an
English Medium School

County of Conwy - Statistics :

An infographic featuring a young boy in a red sweater pointing towards the viewer. The background is a stylized landscape with a blue sky and green hills. There are several text boxes and graphics: a speech bubble with the Welsh question 'Oeddech chi'n gwybod?' and the English translation 'Did you know?' with a surprised face emoji; an orange box with Welsh and English text about Welsh medium education; a purple box with Welsh and English text about Welsh speakers; and a circular graphic with a globe and thumbs up icons, stating that three-quarters of the world's population speak more than one language.

Oeddech chi'n gwybod?
Did you know? 🤔

Mae'r mwyafrif o ddisgyblion sy'n cael addysg Gymraeg yn Sir Conwy yn dod o gartrefi di-Gymraeg.

The majority of pupils in Welsh medium education in Conwy County come from non-Welsh speaking homes.

“Mae yna dros 30,000 o siaradwyr Cymraeg yn byw yn Sir Conwy ac mae dros 7,000 o blant y Sir yn ddwyieithog”

“There are over 30,000 Welsh speakers in Conwy County and over 7,000 of our children are bilingual.” 👍

Mae tua thri chwarter o bobl y byd yn siarad mwy na dwy iaith

Three quarters of the world's population speak more than one language

Conwy County Borough Council has a total population of around **114,828**.

The local authority maintains : **51** primary schools,
7 secondary schools,
1 special school.

The authority also maintains two pupil referral units.

Conwy

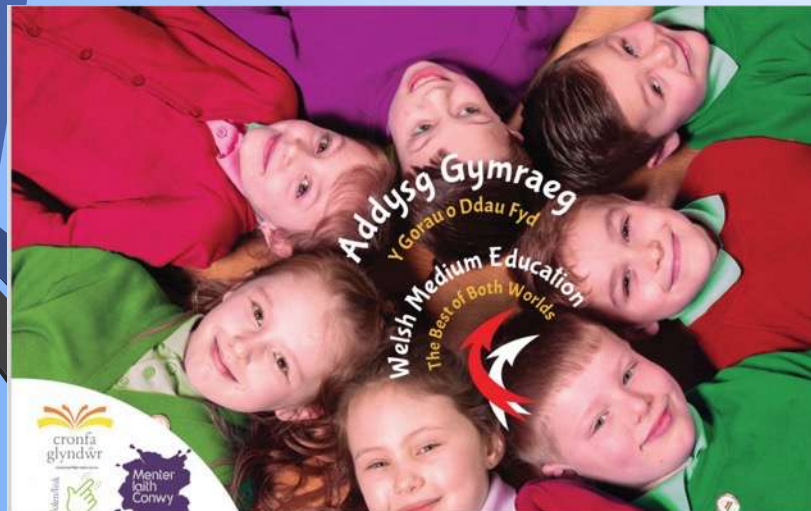
*Cynllun Strategol y Gymraeg
mewn Addysg (CSGA)
Targed CBSC*

*Welsh in Education
Strategic Plan (WESP)
CCBC Target*



2019/20		Targed 2030/31			
<u>Cyfredol / Current</u>		<u>Isafswm / Mimumum</u>		<u>Uchafswm / Maximum</u>	
283	25.8%	395	36%	435	40%

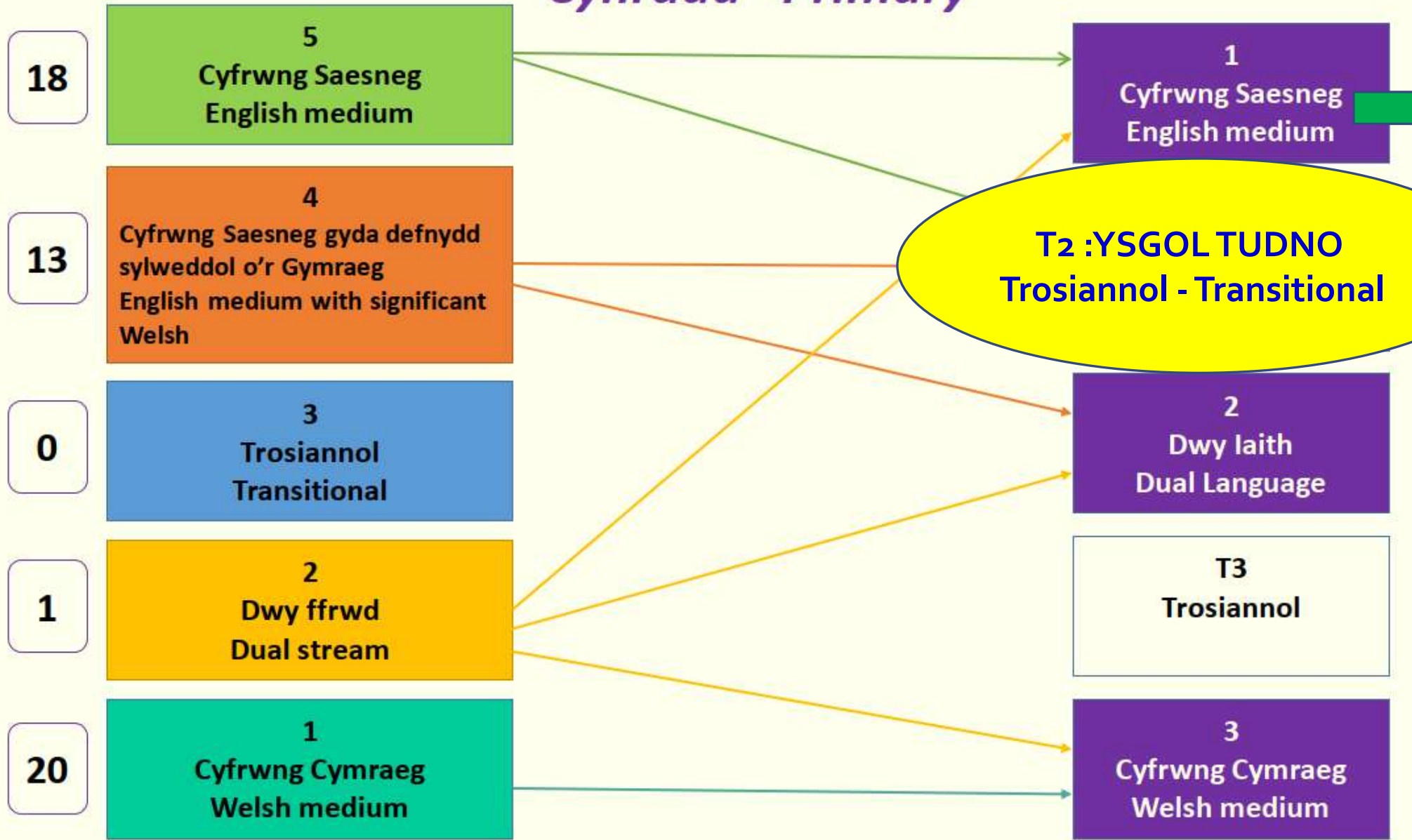
Through careful planning the local authority aims to increase the number of learners accessing Welsh medium provision by up to 14% by 2032.



*Categori ysgolion yn ôl
darpariaeth cyfrwng Cymraeg
School categories according to
Welsh-medium provision*



Cynradd - Primary



September 2023



DOSBARTH SALI MALI



Cornel
cwtsch
Cymraeg 🇬🇧

Taith Tudno – The beginning of our journey together...

Siaradwch Gymraeg o'r cychwyn cyntaf efo'ch plentyn!

However much – or however little Welsh you may have, use it with your child!

Grwpiau Cymraeg i Blant a Ti a Fi
Welsh language groups for children

Rhieni gyda phlant o dan 2 oed –
cyfle i blant a'u rhieni gymdeithasu
a dysgu canu a chwarae yn y Gymraeg.

Parents with children under 2 years –
an opportunity to socialise, sing
and play in Welsh.

Gofal Dydd
Day Care

14

Tudno Playgroup



Estyn – Conwy Inspection : November 2023

The local authority has a clear and purposeful vision to develop the provision for the Welsh language.

A notable feature is the work of the Welsh Advisory Team that supports staff in both Welsh and English-medium schools.

The team provides a helpful range of professional learning and shares beneficial resources to improve pedagogy.

Officers support two clusters of English-medium primary schools who wish to increase Welsh-medium provision.

Llandudno



Clwstwr Llandudno



Ysgol John Bright
'Inspiring Achievement'

Ysgol Ffordd Dyffryn
'Inspire, Aspire, Make a Difference'




Ysgol Bodafon
'Laying Solid Foundations for Life'



Ysgol Tudno
'Learning to Shine Together'



Ysgol San Sior
'Pob Plentyn, Pob Cyfle, Pob Dydd - Exceed Your Expectations'



Ysgol Blessed William Davies
'As God's Family, we live, love and learn happily together, trying our best in all we do'



Ysgol Glanwydden
'Responsible. Respectful. Resilient.'



Ysgol Craig y Don
'Succeeding Together as One'

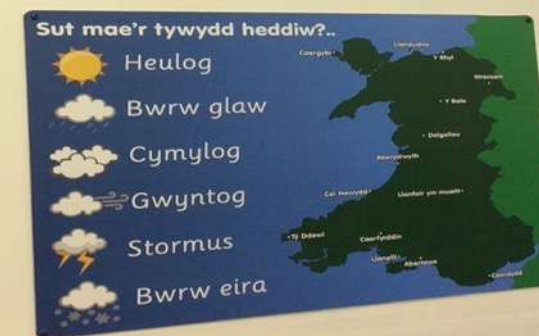


Welsh Cluster Grant Request : Ysgol Tudno (Iona Hughes a Sian Opie)

Blaenoriaeth/ Gweithredu Priority/Action	Manylion byr y gweithgareddau i'w cynnal. Brief details of activities to be undertaken	Deilliannau Disgwyliedig Expected outcomes	Cost (£1550)
Hyfforddiant Cwrs Canolfan Dysgu Iaith Prifysgol Bangor i ddatblygu sgiliau Cymraeg cymhorthyddion.	Pump cymhorthydd yn mynychu cwrs 'Mynediad' arlein 'lefel 1' bob nos Lun tu allan i oriau ysgol am 6pm gyda Prifysgol Bangor. Pum cymhorthydd i'w talu 2.5 awr i gwblhau'r hyfforddiant o 6-8.30pm..	Datblygu sgiliau iaith a'r gallu i sgwrsio yn Gymraeg ar lawr y dosbarth. Datblygu hyder staff a'r defnydd o iaith bob dydd o fewn yr ysgol.	£500
Datblygu sgiliau darllen Targed 8 Cymraeg Campus.	Gwneud defnydd o lyfrau a chardiau fflach Cymraeg i ddatblygu sgiliau phonics.	Datblygu sgiliau phonics yn y Gymraeg yn nosbarthiadau Y Glannau.	Archebu cynllun Tric a Chlic. £600
Datblygu'r 'pafiliwn chwarae' ar gae'r ysgol i fod yn 'Bafiliwn Parablu' i ddatblygu sgiliau iaith bob dydd a phatrymau iaith i hybu ac annog defnydd o'r iaith amser egwyl a thu allan i'r ystafell ddosbarth. Cymraeg Campus TARGED 4.	Archebu posteri cadarn o batrymau iaith bob dydd i'w ddefnyddio a'u harddangos ar y waliau yn y pafiliwn. Y Criw Cymraeg i ddefnyddio'r posteri i ddatblygu gweithgareddau Cymraeg amser egwyl yn y pafiliwn.	Gwneud defnydd mwy effeithiol o'r pafiliwn. Datblygu ac annog defnydd o'r iaith amser egwyl.	Archebu arwyddion cadarn i groesawu a chyflwyno patrymau iaith bob dydd yn y pafiliwn parablu £400.

Creu Ethos Gymreig o gwmpas Ysgol Tudno.

Welsh boards to create a Welsh ethos.



Gwariant grant clwstwr buddsodi ar bosteri gan gwmni
'Boomerang' ac 'AutoTops' i greu ethos Gymraeg yn y
neuaddau.



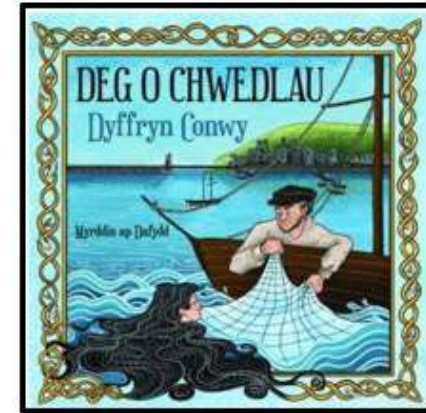
Chwedlau Conwy

Pump Ysgol



Pedair Chwedl





<https://www.youtube.com/channel/UCkh3OktPlte57Eqk-2WhvSQ>

Chwedlau Conwy



Cydweithio efo Menter Iaith Conwy



Menter Iaith Conwy is one of the 22 Menter Iaith that works throughout Wales to promote and develop the Welsh language locally.

The work of the Mentrau differs between counties because we all concentrate on a different way to provide Welsh experiences and promotion locally.

Menter Iaith Conwy works closely with Conwy communities and there are many opportunities to volunteer with us.

Cysylltwch â ni i gael mwy o wybodaeth am ein gwaith a chyfleoedd gwirfoddoli:

Contact us to find out more about our work and volunteering opportunities:

post @miconwy.cymru
www.miconwy.cymru



**Menter Iaith Conwy,
Y Sgwâr, Llanrwst, Conwy. LL26 0LD**

Teachers provide pupils with real life experiences that help them to understand the importance of using the Welsh language in their community, for example by visiting local business to encourage them to provide bilingual signage and services.

ESTYN June, 2023



Prosiect Ymholi Proffesiynol Cenedlaethol: **EIN CRIW CYMRAEG**
(NPEP – National Professional Enquiry Project)



Promoting Welsh within local business with the help of Menter Iaith

The Criw Cymraeg actively promote the use of Welsh both within the school and the wider community.

ESTYN
June, 2023

Hyrwyddo'r Gymraeg o fewn busnesau yn Llandudno:
(gyda chymorth Menter Iaith – Melys)





The school promotes careers and learning about the world of work successfully in partnership with local employers and parents.

ESTYN June, 2023

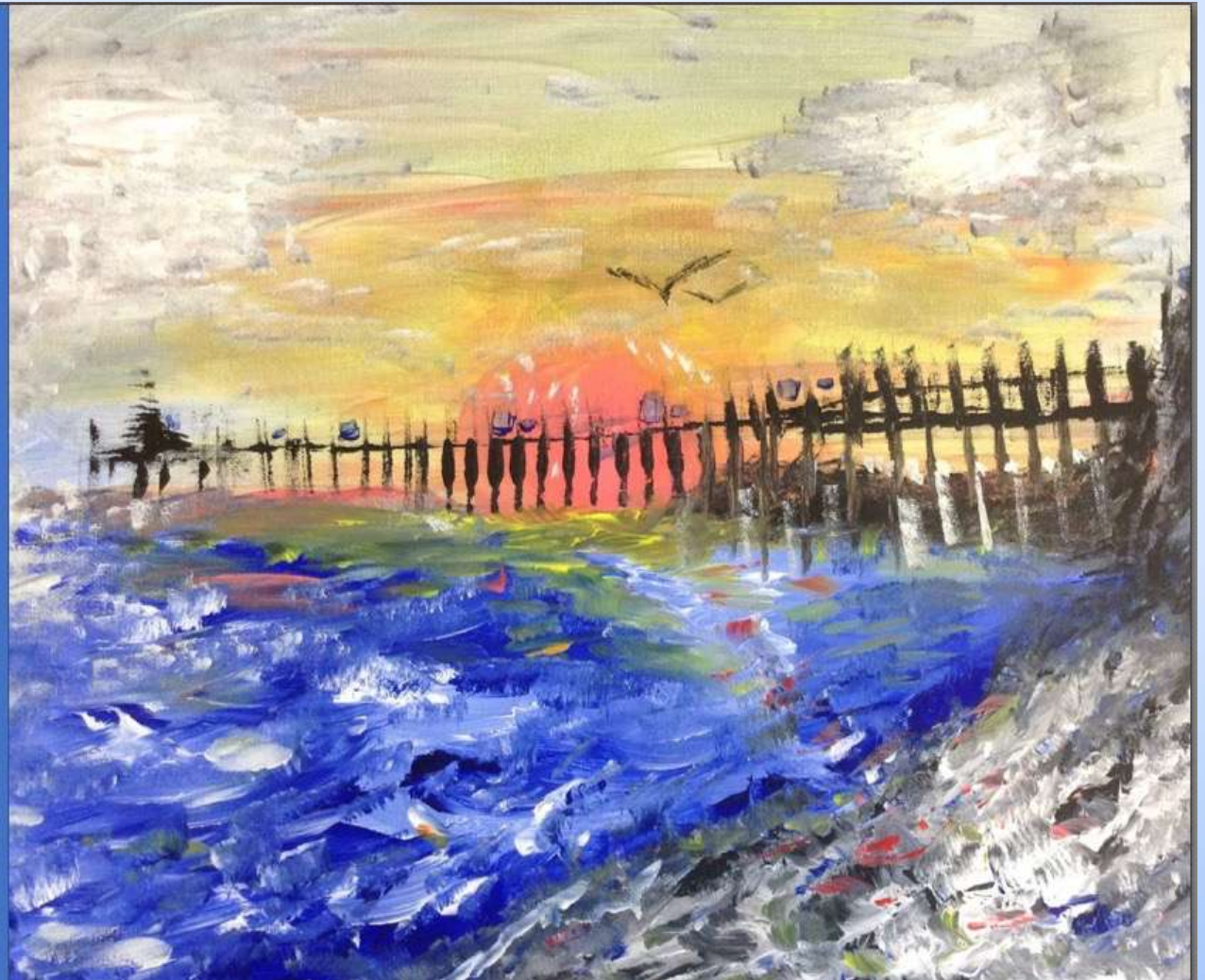
Llwybr arbennig ein HYSGOL NI : 'Taith Tudno' – The development of Welsh in our English medium school.



Number of pupils on roll	189
Pupils of statutory school age	177
Number in nursery classes	12
Percentage of pupils eligible for free school meals over a three-year average (The national percentage of pupils eligible for free school meals over a three-year average in Primary is 23.0%)	19.0%
Percentage of pupils identified as having additional learning needs (a) (The national percentage of pupils identified as having an additional learning need in Primary is 16.1%)	22.8%
Percentage of pupils who speak Welsh at home	0.0%
Percentage of pupils with English as an additional language	8.1%



Taith Tudno



The development of pupils' Welsh language skills and their understanding and appreciation of the heritage and culture of Wales is at the heart of the school's work.

ESTYN June, 2023

Posteri y pedwar diben yn Gymraeg yn unig The four purposes of learning - Welsh only boards.



Arddangosir y pedwar
diben yn Gymraeg yn
unig yn y dosbarthiadau,
y neuadd a'r coridorau.



Ysgol Tudno Welsh Language Statement

As a school in Wales, we want to recognise and embrace our Welsh identity. We are proud of our Welsh heritage and the wonderful opportunities available to all who live here. We are proud to be a part of a nation which has such a rich culture and history. The Welsh language is one of our greatest treasures, it is part of what defines us as people and as a nation. We encourage every learner and member of staff to take pride in being Welsh, and if they are not Welsh, to be proud to call Wales home. We ensure we incorporate the principles of the Siarter Iaith - Cymraeg Campus into all aspects of our curriculum.

Our learners come from a cross section of bilingual communities here in Llandudno and we will nurture our learners to contribute confidently to the life of their local community. We take pride in our knowledge of the linguistic background and ability of each of our learners and develop their skills to use the Welsh language and other languages in their learning and daily lives. Learners at Ysgol Tudno are aware of their local history and the history of Wales, appreciating Welsh culture, to equip them as citizens of Wales and the world.

SDP – Ensuring Welsh is prominent within our School Priorities

Evaluation and Improvement Area: Vision & Leadership			Component Area: Pedagogy (Learning, teaching & curriculum)			
Priority question 2 : CYMRAEG : How well does the school use its vision to underpin a shared sense of purpose, high expectations and positive cultures to promote the Welsh language and the culture of Wales?						
School leader responsible: Sian Opie			Governor responsible: Sally Semmens			
Vision : (Why?)	Provision : (How?)	Who?	When?		Projected Impact	
<ul style="list-style-type: none"> To generate increased confidence and pride among our pupils in their ability to communicate in Welsh and English and in general multilingualism Ensure that the Welsh language is relevant, vibrant, contemporary and inclusive Ensure all our learners have a secure grasp of the Welsh language to work towards the national priority of a million Welsh speakers by 2050. 	<ul style="list-style-type: none"> Tywysydd y Gymraeg to analyse professional learning needs of staff following audit of staff Welsh language skills competency (Level 1 Entry – Level 5 Proficiency) and liaise with Professional Learning providers including Bangor University and the Welsh Advisory Teachers within the LA. In response to Conwy Welsh in Education Strategic Plan (Conwy WESP) 2022-32 – Professional learning offered to staff in need, using the Welsh Grant - Outcome 7 - 'Increase the number of teaching staff able to teach Welsh (as a subject) and teach through the medium of Welsh.' Collate staff Welsh Language skills competence from across the Cluster and liaise with Welsh Advisory Teachers and outside training agencies to offer relevant training to staff – catering staff to be offered 4 weeks training by the Conwy Welsh Advisory Teachers – offer this to other catering staff in our Cluster schools. Discuss options for 6 weeks block of 'Cymraeg ar Dy Dafod' for TAs. Collate governor Welsh language skills competency as part of our vision and preparation for the transition in September 2023. Conduct Milestone Meetings with Sally Semmens – Governor responsible for Welsh language. LA Training required for teaching staff across the school - 'Welsh Language Continuum'. Tywysydd y Gymraeg – visiting good practice – 'Ysgol Chwitffordd' -Cymraeg Campus Gold Award school. Impact – Sharing of findings with all educational staff during INSET training day (17/02/23) 'Cmau Tua'r Copa' - consistency and progression across the school - 'Taith Ddysgu' - Learning Walk to conduct an audit of Welsh displays. Impact – Sharing of findings following Learning Walk and action to be taken accordingly. As a category 2 school we will be working with our governors and stakeholders to prepare for the T2 phase, transition in September 2023. We will need to choose from two options - either deliver everything in Welsh up to age seven with choice offered thereafter, or that 50% of school activities will be in Welsh throughout. - invite Welsh advisory teacher to a governors' meeting and invite governors from the Cluster to attend. Tywysydd y Gymraeg to update staff on evidence needed to collect against Cymraeg Campus – Silver Award targets and CYMRAEG CAMPUS evidence collection page to be added to the TRYSORFA TUDNO staff dashboard for staff to collate evidence. New members to the Criw Cymraeg to be appointed from classes across the school. (2 learners per class from Years 2 – 6, 1 from Enfyfys & Tirion! Newly appointed Criw Cymraeg to populate CYMRAEG CAMPUS page on TRYSORFA TIRION Learner dashboard –sharing action plan for promoting the Welsh language within the school and local community – creating a sense of pride and providing opportunities to use Welsh beyond the classroom. Further develop a whole school Welsh Ethos, ensuring all learners are aware of their culture and heritage - staff discussion and vision resulting in the creation of 'Llwybr y Flwyddyn' Welsh focus across the whole year - 'Ethos Cymraeg' - visible across the school and via various Tudno dashboards. Deliver engaging Welsh lessons across the whole school – contemporary, relevant including local history and reflecting the learners' environment. Audit to ensure we have enough resources to develop the language, for example reading books, signs and apps. Work collaboratively as a cluster – e.e. Grant Cymraeg Refine teachers' planning to ensure there are enough opportunities to develop the Welsh language within the classroom. Investigate the potential of Building Blocks as a coverage, progression and assessment tool to track Welsh development. 	SO/IMH	✓	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Improvement in Welsh language skills competency of educational support staff as a result of attendance in 'Learn Welsh' evening course led by Bangor University. (November 2022 – June 2023) Improvement in Catering staff's Welsh language skills competency with focus on lunch time vocabulary. Purposeful planning which will positively impact on all learners' progress and achievements with the learners' voice prominent Promote regular, accurate assessments that inform the next steps in learning for each learner Improved understanding of the language across all progression steps. Fluency within the use of the language between all learners and staff. Improved attitudes and interests towards learning the Welsh language. Working towards increasing the teaching from 25% to 50% of the week through the medium of Welsh Assessment for learning active. Preparation of our learners with the necessary language skills in a variety of situations - building learner confidence - the identity of each learner considered Opportunities provided for learners to use the language learned in a variety of other situations, formal, informal and cross-curricular. Learners have the opportunity to gain an understanding and appreciation of languages in their local area, Wales and the world. Our learners equipped with the language skills necessary for life and work in Wales. All stakeholders having high expectations in Welsh like all other subjects. An order of development and progression of skills and patterns formulated as learners move through the school ensuring the skills match national expectation
		SO	✓	✓	✓	
		IMH	✓		✓	
		Governors	✓		✓	
		SLT	✓	✓	✓	
		SO	✓		✓	
		Teachers	✓		✓	
		Criw Cymraeg	✓		✓	
		All staff	✓	✓	✓	
		SLT	✓		✓	
All staff	✓	✓	✓			
Teachers	✓	✓	✓			
SO			✓			
Governor and Community Contribution		Learner Contribution		National and Regional Priorities		
<ul style="list-style-type: none"> Collaboration and monitoring progress – Welsh Competency 		Criw Cymraeg		Million Welsh Speakers by 2050		

Estyn – Ysgol Tudno Inspection : June 2023

The provision for Welsh language development is a notable feature of the school.

A particular strength of the school is the way it gives prominence to developing pupils' Welsh language skills and their appreciation of the heritage and culture of Wales.

Teachers and support staff provide strong role models and lessons build steadily developing pupils' Welsh language skills effectively as they move through the school.

Teachers and support staff provide strong role models. This, together with the strong Welsh ethos, promotes the natural use of the Welsh language very well throughout the day.

Pupils use Welsh and English in their spoken work very effectively and feel proud of their ability to use both languages confidently.

LANGUAGE SKILLS

	LISTENING / SPEAKING	READING / UNDERSTANDING	WRITING
LEVEL 0	<ul style="list-style-type: none"> No current Welsh language skills 	<ul style="list-style-type: none"> No current Welsh language skills 	<ul style="list-style-type: none"> No current Welsh language skills
LEVEL 1 Entry	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pronounce Welsh words, place names, department names, etc. Greet and understand a greeting Use basic every day words and phrases, e.g. thank you, please, excuse me, etc. Understand / pass on simple verbal requests of a routine / familiar / predictable kind using simple language, e.g. 'May I speak to...' State simple requests 	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Understand simple key words and sentences on familiar / predictable matters relating to my own job area, e.g. on signs, in letters 	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Fill in simple forms, note down simple information, e.g. date and venue of a meeting Welsh address, etc.
LEVEL 2 Foundation	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Understand the gist of Welsh conversations in work Respond to simple job-related requests and requests for factual information Ask simple questions and understand simple responses Understand instructions when simple language is used 	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Understand factual, routine information on familiar matters related to my own job area, e.g. in standard letters, leaflets, etc. 	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Write short simple notes / messages on a limited range of predictable topics related to my personal experiences or my own job area
LEVEL 3 Intermediate	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Understand much of what is said in an office, meeting, etc. Keep up a simple conversation on a work related topic, but may need to revert to English to discuss / report on complex or technical information Answer predictable or factual questions Take and pass on most messages that are likely to require attention Offer advice on simple job-related matters Express opinions in a limited way as long as the topic is familiar 	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Scan texts for relevant information Understand a fair range of job-related routine and non-routine text when standard language is used. 	<p>I Can:</p> <ul style="list-style-type: none"> Write a formal letter relating to my own job area, but will need to have it checked by a Welsh speaker Make notes while someone is talking



School Workforce



AUTUMN TERM 2022

TUDNO Audit : Welsh Language Skills Competency – Teaching Assistants

YSGOL	Lefel 0			Lefel 1 : Mynediad			Lefel 2 : Sylfaen			Lefel 3 : Canolradd			Lefel 4 : Uwch			Lefel 5 : Hyfedredd		
	Gwr	Dar	Ysg	Gwr	Dar	Ysg	Gwr	Dar	Ysg	Gwr	Dar	Ysg	Gwr	Dar	Ysg	Gwr	Dar	Ysg
Tudno				1	2	3	4	4	4	2	1	0						

YSGOL	Lefel 0			Lefel 1 : Mynediad			Lefel 2 : Sylfaen			Lefel 3 : Canolradd			Lefel 4 : Uwch			Lefel 5 : Hyfedredd		
Tudno				1			4			2								

The School Workforce

OUTCOME

7

Increase the number of teaching staff able to teach Welsh (as a subject) and teach through the medium of Welsh



PRIFYSGOL BANGOR
UNIVERSITY

Cyrsiau Cymraeg AM DDIM i staff ysgolion

FREE Welsh courses for school staff

Defnyddiwch y côd **ADDYSG22** wrth gofrestru i gael y cwrs am ddim ym mis Medi 2022.

Use code **ADDYSG22** when registering to claim your free course in September 2022.

Mae 'na gyrsiau ...

- ar-lein neu wyneb yn wyneb.
- ar ddwystr amrywiol.
- yn y dydd neu gyda'r nos.
- ar bob lefel, yn cynnwys cyrsiau Magu Hyder a Gloywi iaith.

There are courses....

- online or face to face.
- of various intensity.
- during the day or evening.
- on all levels, including confidence building when speaking and writing.

01248 383 928
dysgucymraeg@bangor.ac.uk
www.dysgucymraeg.cymru/go

Cofrestrwch yma
Register here

Waw – Fantastic!



Cymraeg Pob Dydd



Everyday Welsh

Dewch efo fi

Come with me

Dewch â ... efo chi

Bring a ... with you

Gwrandewch arna i

Listen to me

Agorwch eich llyfrau

Open your books

Gwaith da heddiw

Good work today

Amser Tacluso rwan

Time to tidy up now

Tyrd I weithio efo fi

Come and work with me

Tyrd â dy ... efo ti

Bring your ... with you

Ble mae dy ...?

Where is your ...?

Edrycha ar hwn

Look at this

Tria eto

Try again

Dw i'n hoffi hwnna

I like that

Ewch yn ôl i'r dosbarth

Go back to class

Welai chi fory

See you tomorrow

Dos i nôl dy lyfr darllen

Go and fetch your reading book

I ffwrdd â ti

Off you go

Beth ydy hwn?

What's this?

Beth sy'n digwydd?

What's happening

The Cluster Workforce



TYMOR YR HYDREF 2022

Adolygiad CLWSTWR : Hyfreddd Sgiliau Cymraeg – angen ymatebion erbyn dydd Gwener nesaf – 21/10/22

Nodwch isod nifer eich staff ar draws pob lefel.

(Gan fod hyfreddd yn gallu amrywio o ran – gwrando, darllen ac ysgrifennu mae pob lefel wedi ei rannu er mwyn i ni gael y manylion yn llawn) – DIOLCH!

YSGOL	Lefel 0	Lefel 1 : Mynediad	Lefel 2 : Sylfaen	Lefel 3 : Canolradd	Lefel 4 : Uwch	Lefel 5 : Hyfreddd
Bendigaid William Davies						
Bodafon						
Craig y Don						
Ffordd Dyffryn						
Glanwydden						
San Sior						
Tudno		1	4	2		
Ysgol John Bright						

Leaders support all staff to undertake professional development. For example, the catering staff are improving their Welsh language skills to encourage pupils to use their Welsh language skills during lunch breaks.

ESTYN June, 2023



Catering Staff

Pupil Friendly Priorities

Ychwanegol / **Additional :**

Make sure that our school is not only a good safe, place to learn but a place that **promotes our health & well-being**

4

Find out which **resources and ways of teaching** will help us along our learning journey

1

Work closely with our **friends** in the **Llandudno Cluster Schools** and local **community**



2

Make sure that we know about our **Welsh culture** and hear and use our **Welsh language skills**

3

Make sure we all make **progress** by knowing what we need to do next to learn – a focus on **Maths and Numeracy** this year...

The strong Welsh ethos across the school promotes this natural use of the Welsh language well throughout the day.

ESTYN June, 2023



Arwyddion 'Taith Tudno'

'Taith Tudno' – Non-Negotiables



Creu ethos Gymreig wrth brif fynedfa'r ysgol
Creating a Welsh ethos in the main foyer.



Enwau Cymraeg i bob dosbarth.

Class names displayed in the school foyer.

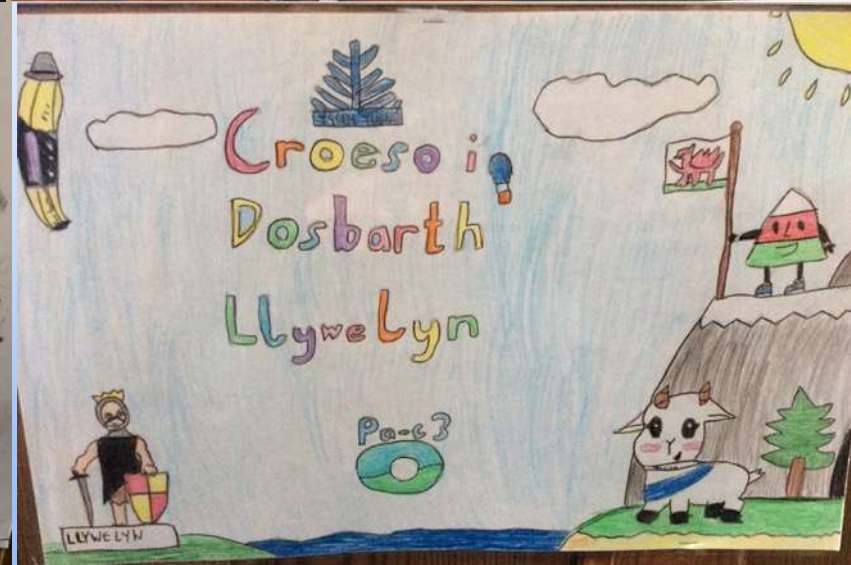
Arddangos enwau'r dosbarthiadau wrth fynedfa'r ysgol.

Dosbarth Sali Mali
Dosbarth Jac Do
Dosbarth Yr Wyddfa
Dosbarth Pen Morfa
Dosbarth Cennin Pedr
Dosbarth Eryri
Dosbarth Plas Mawr
Dosbarth Llywelyn
Dosbarth Y Wybrnant.



Cystadleuaeth Cymraeg Campus i greu poster 'Croeso' i ddrws pob dosbarth a gwobrwyo'r enillwyr.

A competition to design a 'Welcome to our class' poster and presenting rewards.



Arddangosfeydd ag Ethos Gymreig Welsh themed displays with a Welsh ethos.



Cymru mewn Mosaic



Y Celtiaid yng Nghymru



Cestyll Cymru



Brethyn Cartref Cymreig



Arwyddion yr ysgol i gyd yn Gymraeg
Welsh signs around the school.

Mrs Iona M Hughes
Pennaeth

Mrs Lona Owen
Ysgrifenyddes

YSGOL TUDNO

Ystafell y Pennaeth a Derbynfaf

Neuadd Fawr

Dosbarth Pen Morfa
Mrs Sian Morris

Gorlan

Dosbarth Cennin Pedr

Pafliwn Parablu.



The active Ciriw Cymraeg successfully promote a range of initiatives including the Pafliwn Parablu to extend pupils' Welsh oral skills.

ESTYN June, 2023

Siarad
Cymraeg
amser
cinio yn y
Pafliwn
Parablu.



Llwy, llwy!



Llwy, llwy, pwdin a llwy
Ond pwy sy'n mynd i'w droi o?

Gemau Buarth Cymraeg Welsh Yard Games.

Chwarae'r Gêm

Gemau iaith - dysgu trwy chwarae

Mair Tomos Ifans

yn
cyswys/
including
DVD



Play the Game

Language Games - learning Welsh through play



Cranc

Mistar Cranc, Mistar Cranc

Gawn ni groesi'r Swnt?

'Cewch os 'da chi'n
gwisgo'



Pont Llan-aber

Pont Llan-aber, Pont Llan-aber

Awn am dro, hyd y fro

Pont Llan-aber, Pont Llan-aber


Awn am dro, hyd y fro.



Olwyn Llwybr y Flwyddyn.

Mapio digwyddiadau a dathliadau Cymreig.

Pathway Wheel of annual and monthly Welsh dates and celebrations.



Llwybr y flwyddyn

Yr Ethos Gymreig

Yn YSGOL TUDNO ein nod yw :

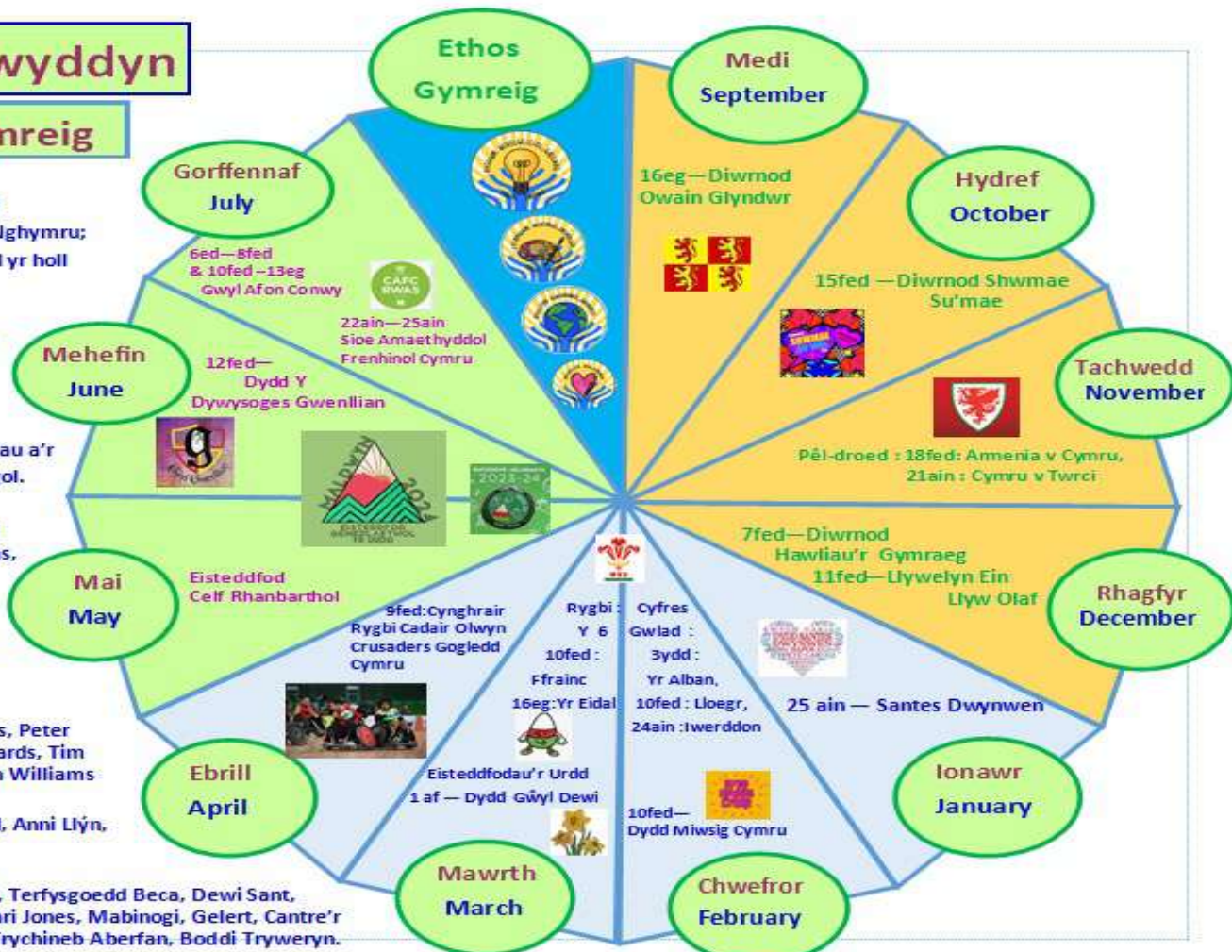
- Paratoi ein dysgwyr gyda'r sgiliau ieithyddol angenrheidiol ar gyfer bywyd a gwaith yng Nghymru;
- Bod â disgygliadau uchel mewn Cymraeg fel yr holl bynciau eraill;
- Rhoi ystyriaeth i'n Categori ieithyddol;
- Darparu cyfleoedd i'n dysgwyr ddefnyddio'r iaith a ddysgwyd mewn sefyllfaoedd amrywiol eraill, ffurfiol ac anffurfiol ac yn drawsgwricwlaidd;
- Gosod trefn datblygiad a chynnydd yn y sgiliau a'r patrymau wrth i'r dysgwyr symud trwy'r Ysgol.

Enghreifftiau o Gerddorion/Bandiau:
 Popeth, Fleur de Lys, Al Lewis, Calan, Mared, Band Pres Llaeggub, Catrin Finch, Gwilym, Eira, Candelas, Yws Gwynedd, Casi Wyn, Serol Serol, Swnam, Eden, Elin Fflur, Dafydd Iwan, Yr Eira, Gruff Rhys, Ysgol Sul, Cadno, Ed Holden, Eden, Bryn Terfel, Robat Arwyn, Katherine Jenkins, Cerys Matthews, Catatonia, Charlotte Church, Stereophonics, Shirley Bassey, Sir Tom Jones.

Enghreifftiau o Artistiaid :
 Luned Rhys Parri, Kyffin Williams, Shani Rhys James, Peter Prendergast, Mary Lloyd Jones, Charles Uzzell-Edwards, Tim Pugh, Pea Restal, Rob Piercy, Joseph Herman, Catrin Williams

Enghreifftiau o Awduron, Beirdd a llenorion :
 Angharad Tomos, T Llew Jones, Myrddin ap Dafydd, Anni Llŷn, Gruffudd Owen, Hedd Wyn, Elin Meek,

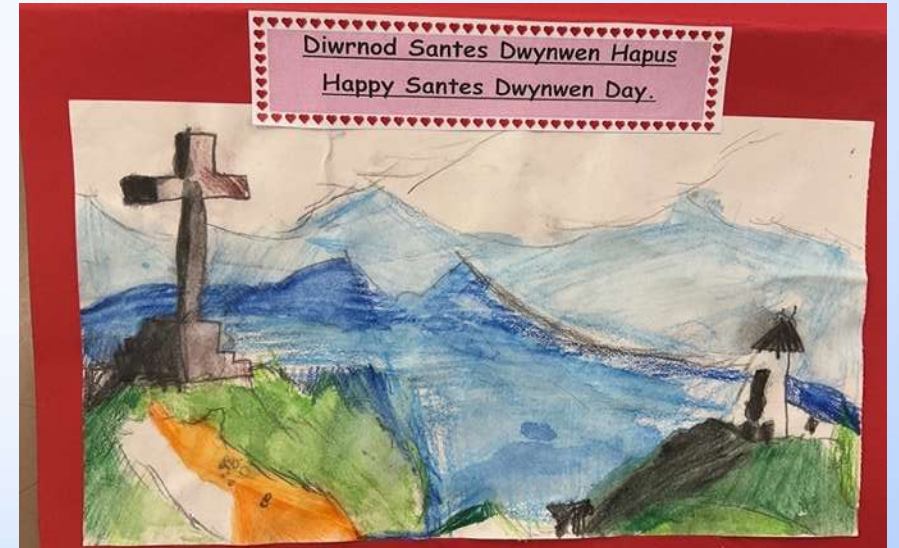
Enghreifftiau o bynciau Hanesyddol a Chwedlau :
 Owain Glyndwr, Llywelyn Ein Llyw Olaf, Hedd Wyn, Terfysgoedd Beca, Dewi Sant, Yr Esgob William Morgan—Ty Mawr Wybrnant, Mari Jones, Mabinogi, Gelert, Cantre'r Gwaelod, Blodeuwedd, chwedlau Dyffryn Conwy, Trychineb Aberfan, Boddi Tryweryn.



The Pathway Wheel is a circular diagram divided into 12 segments, each representing a month. Each segment contains the month name in Welsh and English, the date of the event, and a brief description. The segments are:

- Medi September:** 16eg—Diwrnod Owain Glyndwr
- Hydref October:** 15fed—Diwrnod Shwmae Su'mae
- Tachwedd November:** Pêl-droed : 18fed: Armenia v Cymru, 21ain : Cymru v Twrci
- Rhagfyr December:** 7fed—Diwrnod Hawliau'r Gymraeg, 11fed—Llywelyn Ein Llyw Olaf
- Ionawr January:** 10fed—Dydd Miwsig Cymru
- Chwefror February:** 10fed—Dydd Miwsig Cymru
- Mawrth March:** 1af—Dydd Gŵyl Dewi
- Ebrill April:** Eisteddfodau'r Urdd
- Mai May:** Eisteddfod Celf Rhanbarthol
- Mehafin June:** 12fed—Dydd Y Dywysoges Gwenllïan
- Gorffennaf July:** 6ed—8fed & 10fed—13eg Gŵyl Afon Conwy, 22ain—25ain Sioe Amaethyddol Frenhinol Cymru

Cyngerdd i ddathlu Diwrnod Santes Dwynwen. Santes Dwynwen Day Celebration Concert.



Ethos Gymreig drwy ddathlu. Developing a Welsh Ethos through celebration.

Dathlu Dydd Gwyl Dewi



Blwyddyn 6 yn paratoi cawl cennin i'r rhieni ei fwynhau yn ystod y cyngerdd.
Year 6 pupils prepared a Welsh leek soup to be enjoyed by parents at the St David's Day concert.



Sioe 'Talent Tudno' a pherfformio yn Gymraeg. Tudno Talent Show Welsh performances.



Mrs Evans Tim Ymgynghorol y Gymraeg yn gwobrwo enillwyr Talent Tudno wedi iddynt berfformio dawn, adrodd unigol, sesiwn o sgiliau peldroed a ddeialog.

Gwasanaethau wythnosol i wobrwyo Cymro a Chymraes yr wythnos.

Weekly assemblies to reward Welsh speaker of the week.



Gwobrwo Cymro/Cymraes Dysgwr y flwyddyn.
Awarding Tudno Welsh Learner of the year.

Gwahodd Tim Ymgynghorol y Gymraeg Sir Conwy i wobrwyo yn y gwasanaeth. Awards presented by the Welsh Advisory Team.

Oriel Tudno i arddangos celf artistiaid Cymreig. Pupils' Welsh art work displayed at Oriel Tudno



The school's curriculum also promotes Welsh heritage and culture successfully, such as through the study of famous Welsh artists.

By Year 2, many pupils work imaginatively with a wide variety of materials, for example when creating their own printing blocks using cardboard and wool to emulate traditional Welsh fabrics.

ESTYN June, 2023



Older pupils use their creative skills well, for example to represent different landscapes in the style of a famous Welsh artist.

ESTYN June, 2023



Croesawu Ymwelwyr Cymreig
Welcoming Welsh Visitors to our school
Bardd Cymru, WNO, Ensemble Cymru, Ed Holden etc



Ymweld â
Theatr Venue Cymru
i wylio
Opera'r Ffliwt Hud.



Gweithdai wythnosol
gyda'r WNO.
Opera Workshop with
the WNO

They demonstrate high levels
of musicality creating
effective tone and pitch when
working with members of the
Welsh National Opera.

ESTYN June, 2023

Casi Wyn
Welsh Children's Poet of
the Year.



Gweithdy barddoni gyda
Bardd Plant Cymru 2023
Casi Wyn.

Urdd – cynnydd mawr yn y nifer sy'n ymaelodi, cystadlu yn Eisteddfod yr Urdd, Clwb yr Urdd ar ôl Ysgol a phenwythnos yng nghanolfan preswyl Glan-llyn.

Urdd- an increase in the number of pupils becoming members of the Urdd, competing in the Eisteddfod, Urdd after school activity club and weekends away at Glan-llyn residential centre.



Cyfathrebu yn ddwy ieithog ar X a newyddlen yr ysgol. Bilingual communication within school newsletter and X.



YsgolTudno @YsgolTudno1 · 24/01/2023
Mae Blwyddyn 1 wedi bod yn gwneud cardiau Santes Dwynwen a llwyau cariad ar gyfer Ionawr 25ain.
Year 1 have been making Santes Dwynwen cards and love spoons for January 25th.



4



YsgolTudno @YsgolTudno1 · 20/01/2023
Plant bl3-6 yn mwynhau gweithdy Kyffin Williams gan y @LlyfrgellGened1 Llyfrgell Genedlaethol Cymru Aberystwyth. Pupils from years 3-6 enjoying a Kyffin Williams workshop from the National Library of Wales.



5

Cymraeg Campus - Expectations



Ethos can be seen and heard
Constant use of CPD (Everyday Welsh) across the school by staff and learners



More extensive CPD
Communication skills develop and the learners are increasingly bilingual
Spontaneously initiate and maintain a conversation



Learning aspects of the Curriculum through the medium of Welsh
Learners able to discuss, derive information from a text, write freely using language patterns correctly
Excellent practices to show others

Cychwyn ar Lwybr Taith Tudno a Chymraeg Campus Our Cymraeg Campus Journey.

- Wal Targedau y Wobr Efydd.

- Wal Targedau y Wobr Arian.



Criw Cymraeg Ysgol Tudno



Criw Cymraeg Ysgol Tudno ar waith. Criw Cymraeg Ysgol Tudno on task.



Trefnu Raffl o gynnyrch Cymreig.



Croesawu rhieni yn Gymraeg
cyn y cyngerdd .

Y Criw Cymraeg yn agor a chyflwyno
Cyngerdd Dydd Gŵyl Dewi.

Cyfrifoldebau'r - Criw Cymraeg - Responsibilities.



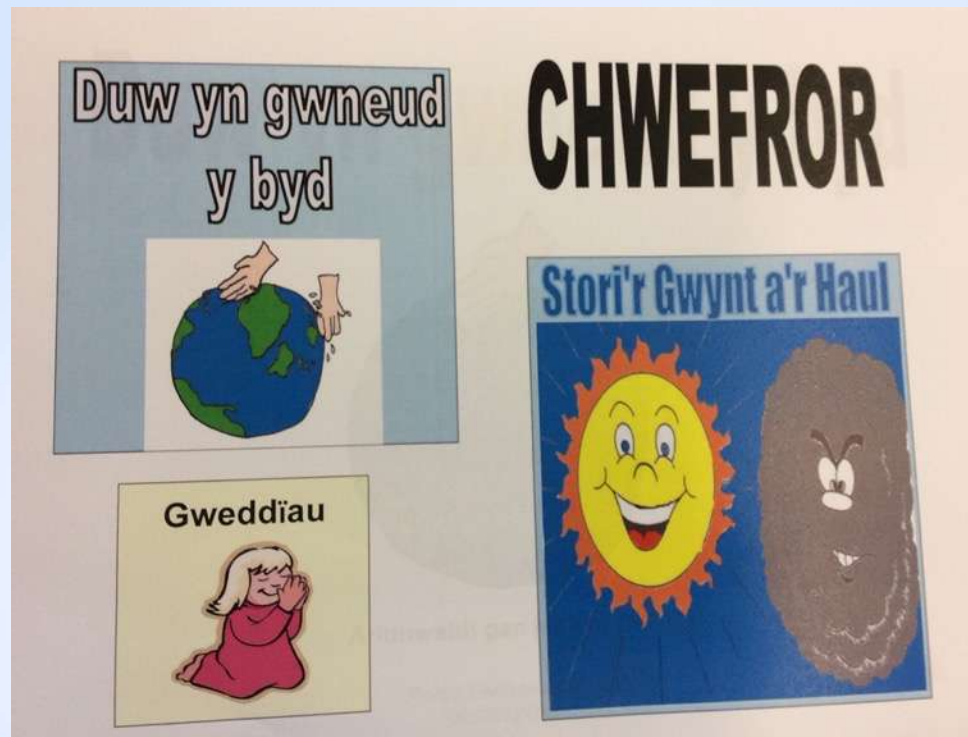
Arwain y Gwasanaeth Cymraeg o flaen weddill yr ysgol. Cyflwyno emyn a gweddi yn wythnosol.

Criw Cymraeg deliver the weekly Welsh assembly by reading a story, presenting a song or hymn.

Older pupils set good example to younger pupils by leading whole-school assemblies and encouraging them to play playground games in Welsh.

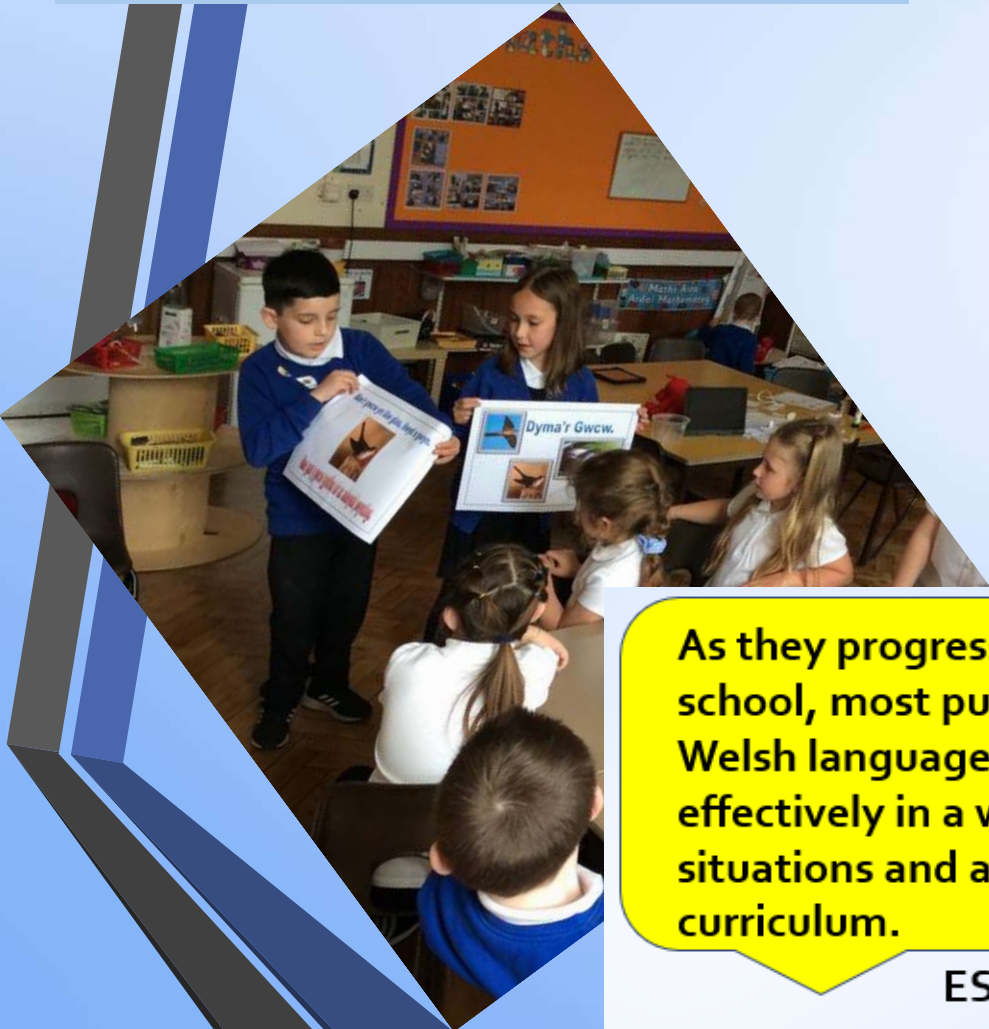
ESTYN June, 2023

Darllen storïau i'r
cyfnod Sylfaen –
Welsh Reading Buddies



Darllen storïau
Cymraeg syml o'r
pecyn
gwasanaethau
i'r
cyfnod sylfaen.

Criw Cymraeg
reading Welsh
stories from the
Welsh Assembly
Pack to the
"Foundation
Phase".



As they progress through the school, most pupils use their Welsh language skills very effectively in a wide range of situations and aspects of the curriculum.

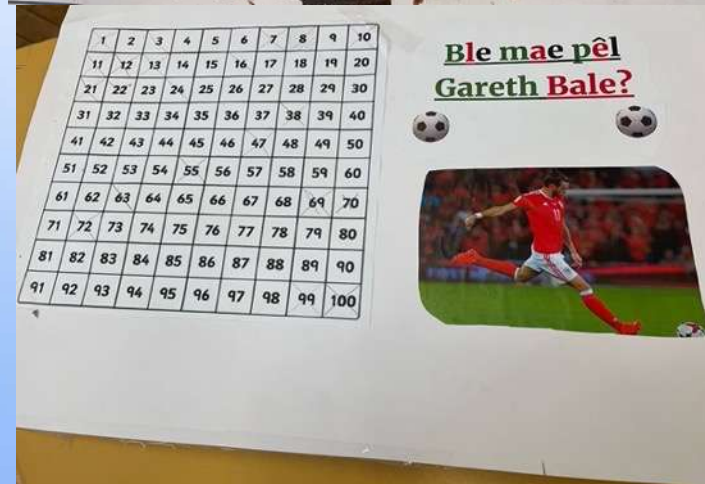
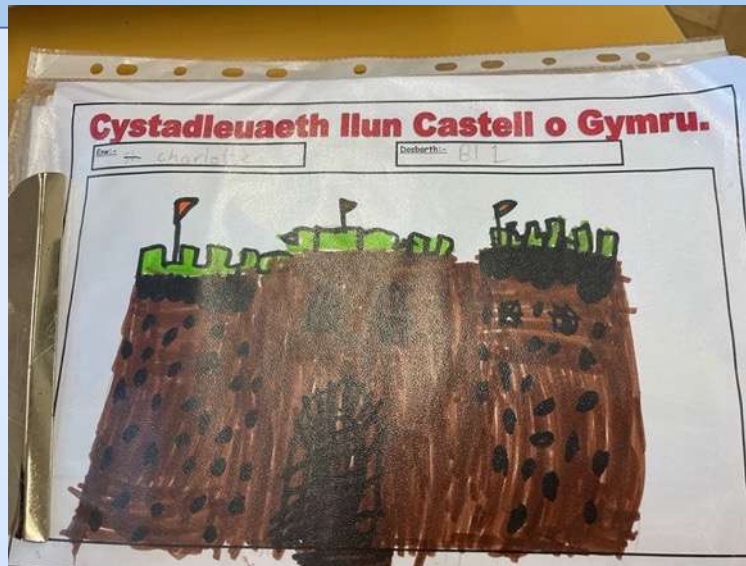
ESTYN June, 2023



Cyfrifoldebau'r Criw Cymraeg : Menter a Busnes Criw Cymraeg's Responsibilities : Fund Raising

Cynnal cystadlaethau Cymreig, cynllunio a dylunio gemau ac ethos Gymreig i godi arian i brynu adnoddau Cymraeg. Gwobrwyo'r enillwyr yn y gwasanaeth.

Criw Cymraeg created simple games and competitions in order to raise money for Welsh resources.



Cystadlaethau Cymraeg Campus a gwobrwyo. Cymraeg Campus Competitions and rewards.



**Enillwyr
cystadleuaeth
Cymraeg Campus**

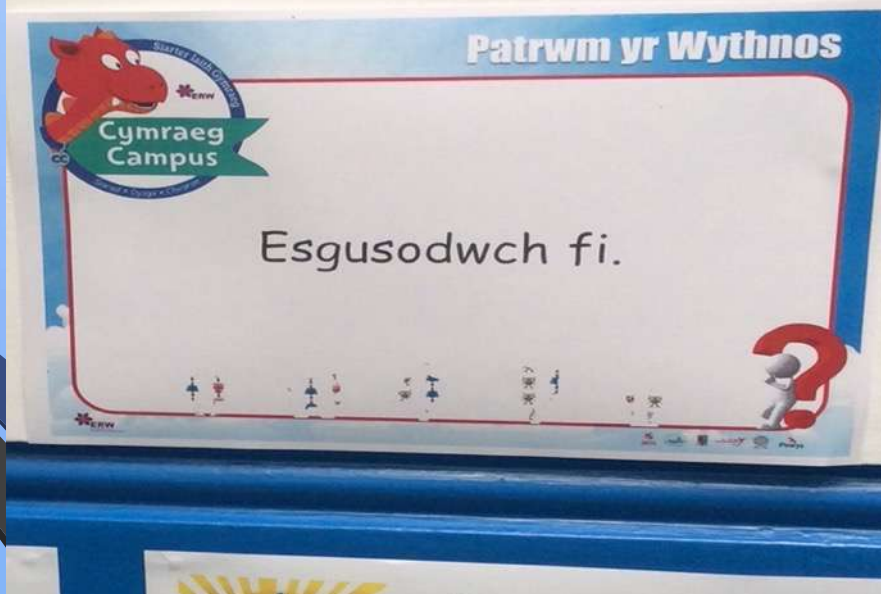
**Targed 2
'Pam Dysgu
Cymraeg?'**

PIC•COLLAGE



Patrwm yr Wythnos/Patterns of the week

Canwr Cymraeg yr Wythnos/Welsh Musician of the week



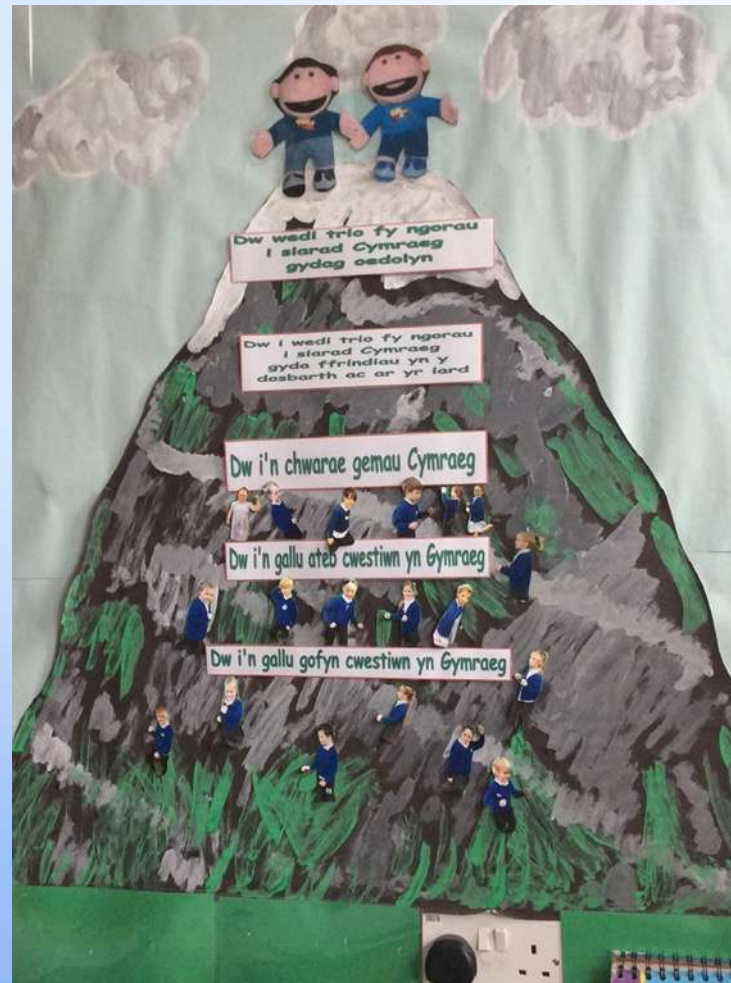
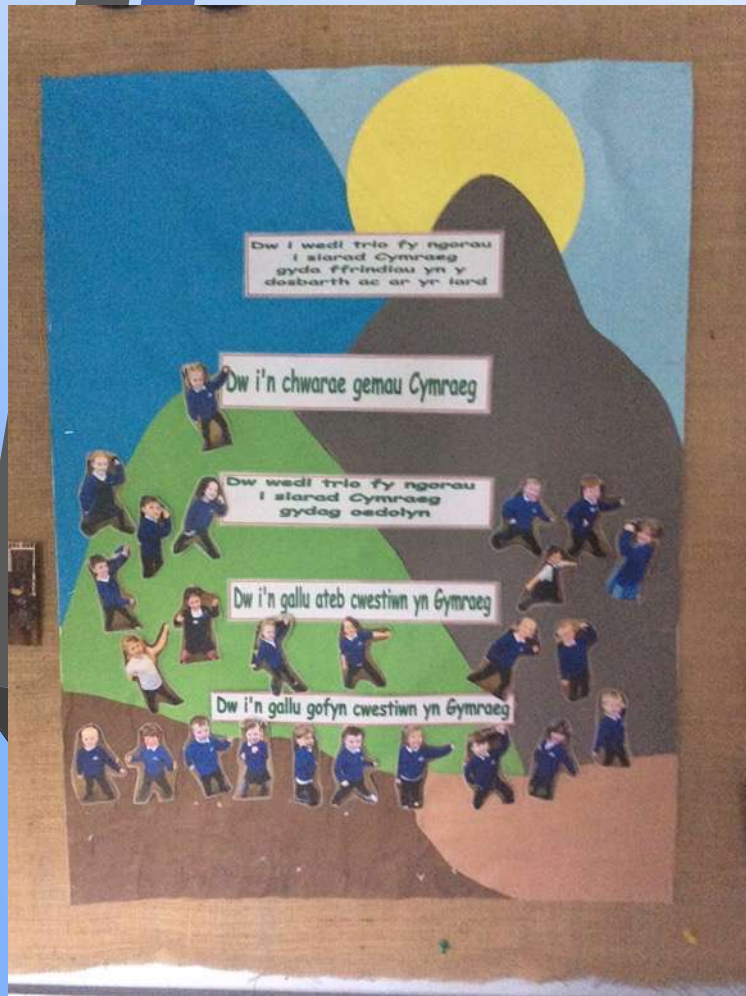
Cyflwyno patrwm yr wythnos a chanwr yr wythnos bore dydd Llun yn y gwasanaeth/ Presented in weekly assemblies.

Pwy all ddringo i Gopa'r Wyddfa? Who can climb and reach Snowdon's Summit?

Gosod sialens i gyrraedd copa'r Wyddfa drwy siarad yn Gymraeg.
Setting a challenge to promote every day Welsh language patterns.

Nearly all pupils listen and respond well to instructions in Welsh and provide appropriate extended responses to questions and discussions.

ESTYN June, 2023



Arddangos iaith pob dydd
Datblygiad Y Continiwwm Iaith
Welsh language pattern displays.

Across the school, most pupils make excellent progress in developing their Welsh language skills .

ESTYN June, 2023



Cyflwyno geirfa thema yn Gymraeg. Presenting Welsh topic vocabulary.


Geirfa Thema 'Y Tuduriaid' i ateb y gofrestr.

eglwys	merch
cartref	gŵr
cegin	gwraig
llofft	tlawd
ystafell fyw	cyfoethog
mynachlog	plasdŷ
castell	tŷ carreg
afon	gerddi
pont	cegin
mynydd	simdde
grât	ystafell
beibl	teulu
brenin	gwydr
brenhines	fffenestri
mab	morwyn

Ateb y gofrestr
yn Gymraeg gan
ddefnyddio
geirfa'r thema.

Learning Welsh
topic vocabulary
to answer the
class register.

Geirfa Thema 'Y Goedwig Law' i ateb y gofrestr.

coedwig	gwlyb	
broga	Asia	Awstralia
mwnci	Affrica	neidr
dail	pridd	blodau
coeden	tywydd	deilen
anifail	aderyn	poeth
teigr	gloyn byw	cynnes
bwrw glaw	heulog	copa'r coed
llawr y goedwig	cyfandir	
cyfandiroedd	De America	
trofannol	Gogledd America	

BI 3 a

Penwythnos gyda'r Masgot
Cymreig i annog ysgrifennu
newyddion yn Gymraeg.
Our Welsh Mascot for each class.

A notable feature of their work is their ability to combine their language skills naturally across the curriculum.

ESTYN June, 2023



TwmTedi
Bl2



Ifan y
ddraig
Bl3



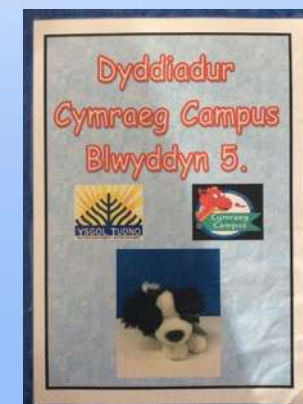
Dilys y
ddafad
Bl4



Gelert y ci
Bl5



Dwg Bl 6



Arddangosfeydd thema yn ddwy ieithog.
Topic displays with Welsh labelling.



Pupils use Welsh and English in their spoken work very effectively and feel proud of their ability to use both languages confidently.

ESTYN June, 2023

Cynlluniau gwaith/ Welsh Schemes

Fflic a Fflac, Tric a Chlic Cyfnod Sylfaen/Foundation Phase

Pod Antur a Symud Ymlaen Adran Iau/ Juniors



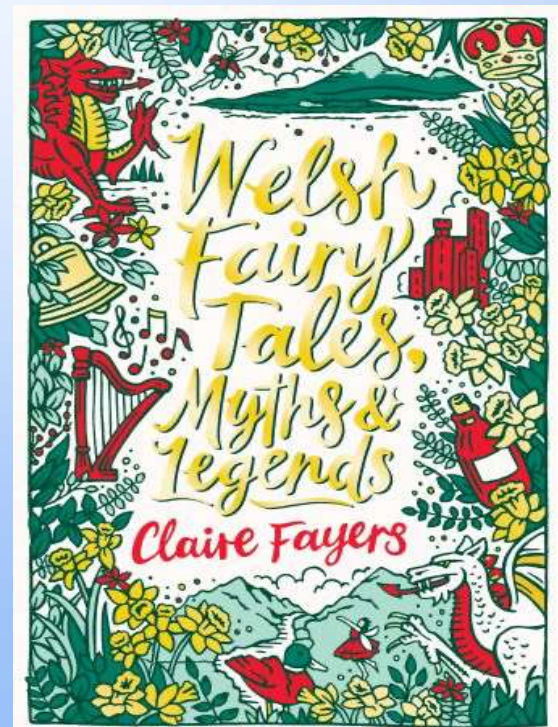
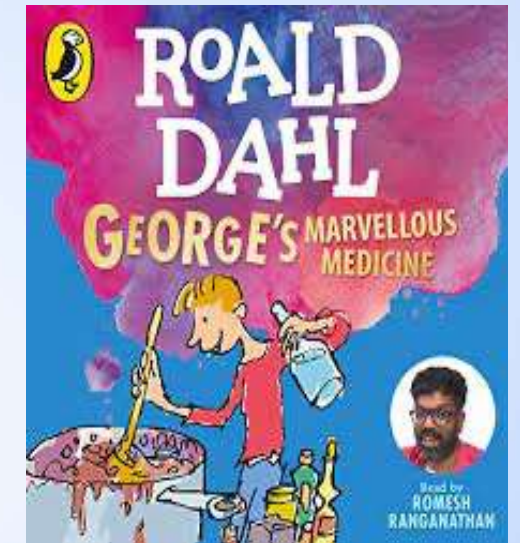
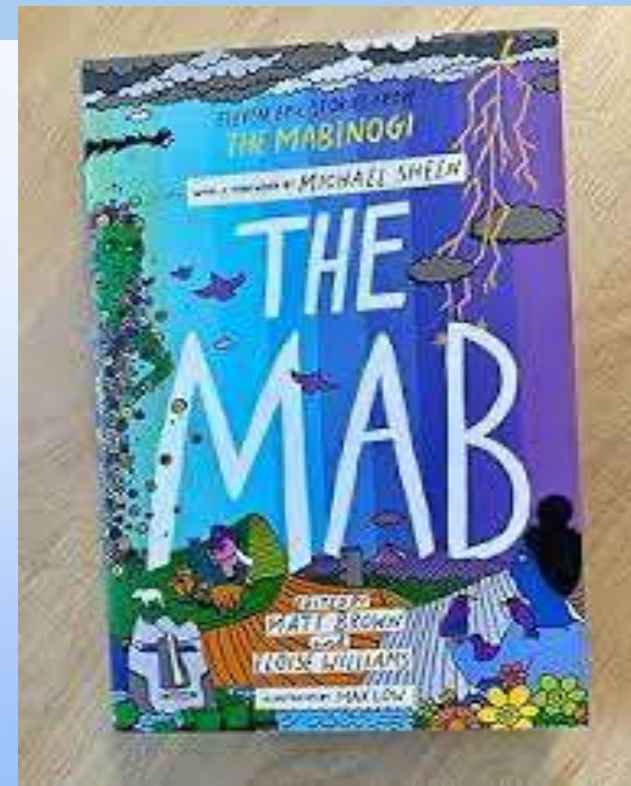
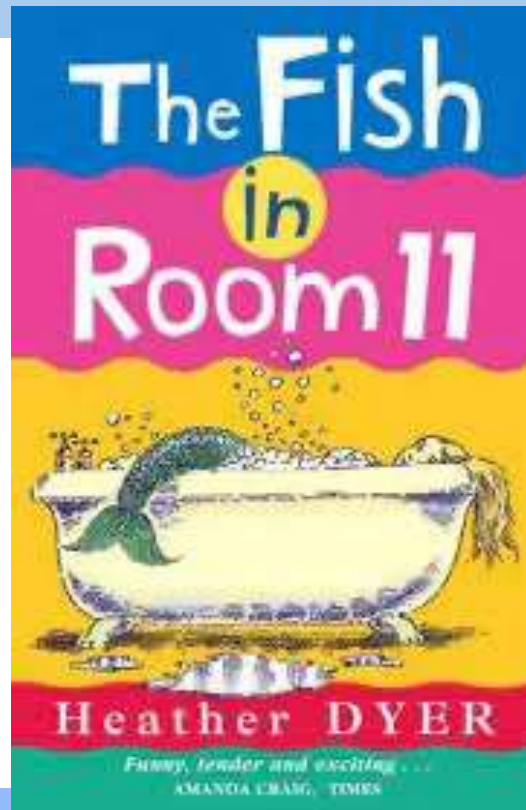
In the best examples, leaders ensure that they regularly review the impact of the provision on pupil outcomes, for example when monitoring the impact of the extensive support for developing pupils' Welsh language skills.

ESTYN June, 2023



Nofelau dosbarth, Storiâu Cymreig ac Awduron
Cymraeg.

Welsh Class novels, Traditional Welsh Tales and Welsh
Authors 'Tirion's Secret Journal',
'A Fish in Room 11', 'Y Mabinogion'.



Ymweliadau ardal leol e.e Plas Mawr, Y Gogarth, Castell Conwy, Gwesty'r Grand. Visiting local landmarks and localities to promote Welsh history.

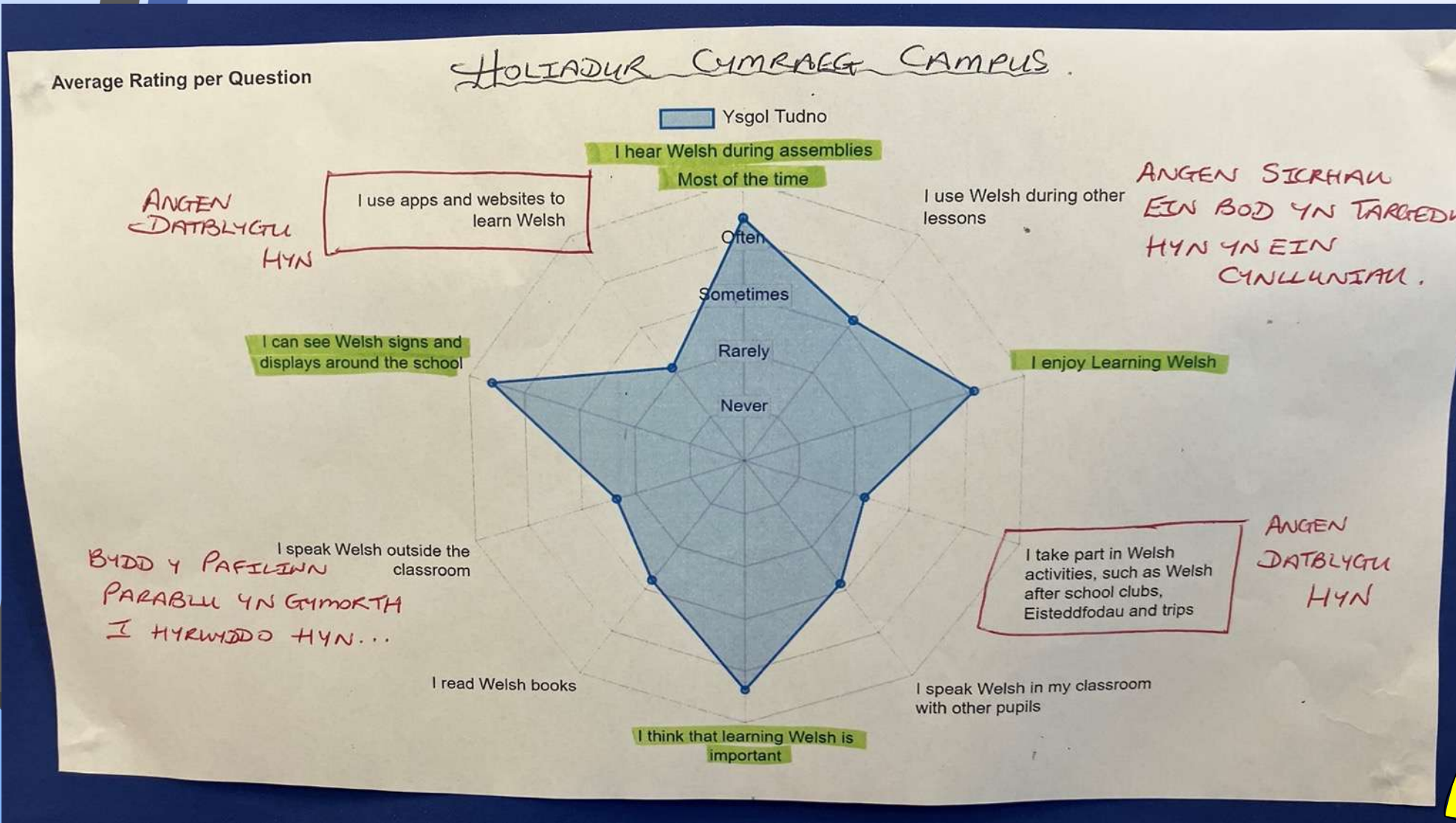
Staff provide immersive, authentic and rich learning experiences for pupils to develop their Welsh language skills and their knowledge of the history and traditions of Wales.

ESTYN June, 2023



Next steps /Camau Nesaf:

Ideas for the Future :



• Cluster Project with Welsh Focus

• Criw Cymraeg to introduce 'Every day Welsh' to our parents

• Translate new school website

Our school's curriculum at Ysgol Tudno creates:

- a love of Wales,
- a strong sense of belonging
- and an appropriate understanding of what it is like to live in modern Wales.





Invitation/Gwahoddiad



Dydd Gŵyl Dewi
St David's Day

 **COFFEE** 
AFTERNOON
PRYNHAWN
  **COFFI** 

Please come and join us at
Ysgol Tudno on
Friday 1st March between
2.00 pm and 3.00 pm
for a Coffee Afternoon and Welsh
Entertainment
Ymunwch â ni yn Ysgol Tudno ar Ddydd
Gwener Mawrth 1^{af}
rhwng 2.00 yp a 3.00 yp
ar gyfer Prynawn Coffi
ac Adloniant Cymraeg

Entry is £3.00 adults and £1.50 children for your first tea/coffee/soft drink and
choice of Bara Briith or a Welsh Cake

Refills are available for a small fee.

Bydd mynediad yn £3.00 oedolion ac £1.50 plant am y te/coffi/diod meddal
cynnal gyda dewis o Bara Briith neu Gacen Gri.



